



VIGOR

2026 Kältepool Bedienungsanleitung 50Hz

220 V - 240 V System

Besitzereintrag

Seriennummer des Kältepools:

Das Etikett mit der Seriennummer des Vigor™ befindet sich im Inneren des Gerätes. Die Zugangsklappe zum Maschinenaggregat finden Sie auf Seite 7. Sie benötigen die Modell- und Seriennummer des Kältepools, um Ihr Gerät ordnungsgemäß zu registrieren und den Versicherungsschutz zu aktivieren. Geben Sie unten Ihre Informationen zum Kältepool ein.

KAUFDATUM: _____

GEKAUFT VON: _____

KÄLTEPOOL MODELL: _____

SERIENNUMMER: _____

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, denn sie soll Ihnen die Informationen liefern, die Sie für den sicheren Gebrauch Ihres Kältepools benötigen.

WICHTIG: Watkins Wellness behält sich das Recht vor, technische Daten, und/oder Design ohne Benachrichtigung und ohne jegliche Verpflichtung zu ändern.

Kältepool SPEZIFIKATIONEN

Modell	Stellflächenmaße	Höhe	Effektiver Filterbereich	Wasser Kapazität	Leergewicht	Füllgewicht*	Eigengewicht*	Elektrische Voraussetzungen
VIGOR Sitze 1 Erwachsener	224 cm x 107 cm 88" x 42"	74 cm 29"	2,3 m² 25 ft²	425 l 110 gal	165 kg 365 Pfund	670 kg 1.460 Pfund	375 kg/m² 75 Pfund/ft²	220-240 Volts 13 Ampere

- Betriebstemperaturbereich: -7°C(20°F) bis 38°C(100°F).

HINWEIS: Die Wärmepumpe geht in den Fehlermodus, wenn die Umgebungstemperatur außerhalb des zulässigen Bereichs liegt.

- Einstellbereich der Wassertemperatur: 5°C (40°F) bis 27°C (80°F).

***WICHTIG:** Das „Füllgewicht“ und „Eigengewicht“ des Whirlpools schließen das Gewicht der Benutzer mit ein (unter Annahme eines durchschnittlichen Gewichts von 80 kg pro Benutzer).

VORSICHT

Kältepool NICHT BETREIBEN, BEVOR SIE DIESES HANDBUCH GELESEN HABEN

Wenn Sie dieses Handbuch nicht lesen und die Anweisungen nicht befolgen, kann dies zu unsicherem Betrieb oder zu dauerhaften Schäden an Ihrem tragbaren Kältepool führen.

Die meisten Städte, Landkreise, Bundesländer und Staaten verlangen Genehmigungen für Außenanlagen und Stromkreise. Darüber hinaus gibt es in einigen Gemeinden Vorschriften, die für Wohngebäude Barrieren wie Zäune und/oder selbstschließende Tore auf dem Grundstück vorschreiben, um den unbeaufsichtigten Zugang von Kindern zu Schwimmbecken oder einem Kältepool zu verhindern. Erkundigen Sie sich bei den örtlichen Behörden nach den spezifischen Anforderungen.

Wenn Sie weitere Informationen und/oder Unterstützung benötigen, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler vor Ort.

INHALT

INHALT

SICHERHEITSHINWEISE

WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN	1
WICHTIGE HINWEISE ZUM KÄLTEPOOL	4

INSTALLATION

PLANUNG EINES STANDORTES FÜR IHREN KÄLTEPOOL	5
--	---

ZUGANG MASCHINENAGGREGAT

ZUGANGSPANEL MASCHINENAGGREGAT	7
--------------------------------	---

ELEKTRISCHE ANFORDERUNGEN

ELEKTRISCHE ANFORDERUNGEN	8
NETZKABEL	9

BEDIENFELDBETRIEB

ERSTINBETRIEBNAHME	10
TEMPERATUR EINSTELLEN	10
MEHRFARBIGES LED-LICHT	10
FAHRENHEIT/CELSIUS	10
SYSTEM & BEDIENFELD VERSION	11
NETZWERK-BILDSCHIRM	11
VERRIEGELUNGSSCHUTZ	11
DIAGNOSEMEDLUNG AUF DER LCD-ANZEIGE	11

ANWEISUNGEN FÜR DIE LIEFERUNG

LIEFERZUGANG	12
--------------	----

ANWEISUNGEN ZUM AUFFÜLLEN UND

STARTEN

POSITION ABFLUSSROHR	13
BEFÜLLEN DES KÄLTEPOOLS MIT WASSER	13
ANLEGEN VON STROM	14

INITIALE ZUGABE VON CHEMIKALIEN

LEITLINIEN FÜR DIE WASSERCHEMIE	15
---------------------------------	----

INSTANDHALTUNG DES KÄLTEPOOLS

WARTUNG DER FILTERKARTUSCHE	16
OBERFLÄCHENPFLEGE	17
PFLEGE DER ABDECKUNG	17
PFLEGE DER VERKLEIDUNG	17
KÄLTEPOOL LED ERSETZEN	17
UV-WARTUNG	18

ENTLEERUNG ODER ÜBERWINTERUNG

ENTLEERUNG IHRES KÄLTEPOOLS	19
ÜBERWINTERUNG IHRES KÄLTEPOOLS	19

FEHLERSUCHE

KOMPONENTEN NICHT IN BETRIEB	20
KÄLTEPOOL HEIZT ODER KÜHLT NICHT	20

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE LESEN UND BEFOLGEN SIE ALLE ANWEISUNGEN SCHÜTZEN SIE KINDER

GEFAHR:

- **KINDER KÖNNTEN ERTRINKEN.** Es ist strengstens darauf zu achten, dass Kindern der Zugang nur unter Aufsicht gestattet wird. Um Unfälle zu vermeiden, sollte darauf geachtet werden, dass Kinder den Kältepool nur unter ständiger Aufsicht benutzen.

ACHTUNG:

- Stellen Sie zur Senkung des Verletzungsrisikos sicher, dass Kinder dieses Produkt nur unter ständiger Aufsicht benutzen können.
- Um die Verletzungsgefahr zu verringern, wird für Kleinkinder eine etwas höhere Wassertemperatur empfohlen. Kinder sind besonders sensibel gegenüber kaltem Wasser.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.

RICHTIG:

- Stellen Sie sicher, dass die Kindersicherungs-Abdeckungen nach der Benutzung des Kältepools immer verriegelt sind, um die Sicherheit Ihrer Kinder zu gewährleisten. Jedes Gerät ist mit einer abschließbaren Abdeckung versehen, die der Norm für abschließbare Abdeckungen entspricht.
- Testen Sie die Wassertemperatur mit der Hand, bevor Sie Ihr Kind ins kalte Wasser lassen, um sicherzugehen, dass sie angenehm ist. Kinder sind besonders sensibel gegenüber kaltem Wasser.
- Erinnern Sie Kinder daran, dass nasse Oberflächen sehr rutschig sein können. Achten Sie darauf, dass die Kinder beim Betreten und Verlassen des Kältepools vorsichtig sind.

FALSCH:

- Erlauben Sie Kindern nicht, auf die Abdeckung des Kältepools zu klettern.
- Kinder nicht unbeaufsichtigt in den Kältepool lassen.

SCHUTZ VOR STROMSCHLÄGEN

Risiko von Stromschlägen

- Der Anschluss darf nur an einen geerdeten Stromkreis erfolgen.
- Vergraben Sie das Netzkabel nicht. Ein unterirdisch verlegtes Netzkabel kann zum Tod oder zu schweren Verletzungen durch Stromschlag führen, wenn kein direktes Erdkabel verwendet oder unsachgemäß gegraben wird.
- Auf dem Steuerkasten im Inneren des Geräts befindet sich eine Erdungsklemme (Schutzleiterklemme), die den Anschluss eines massiven Kupferleiters mit einem Querschnitt von mindestens 6 mm² (10 AWG) zwischen diesem Punkt und allen metallischen Geräten, metallischen Wasserleitungen, metallischen Gehäusen elektrischer Geräte oder Leerrohren im Umkreis von 1,5 m um das Gerät ermöglicht, sofern dies zur Einhaltung der örtlichen Vorschriften erforderlich ist.

ACHTUNG:

- Um die Gefahr von Stromschlägen möglichst gering zu halten, sollten beschädigte Kabel sofort ausgetauscht werden. Andernfalls kann es zu starken Stromschlägen mit schweren oder tödlichen Verletzungen kommen.
- Am Steuerkasten befindet sich ein Erdungsanschluss. Um die Gefahr eines Stromschlags zu verringern, schließen Sie diesen Anschluss mit einem durchgehenden grünen, isolierten Kupferdraht an den Erdungsanschluss Ihres Stromnetzes oder Ihrer Unterverteilung an. Die Drahtgröße muss der Größe der Stromkreisleiter entsprechen, mit denen das Gerät versorgt wird. Außerdem ist ein Potenzialausgleichsanschluss (Quetschverbindung) an der Außenseite des Schaltkastens zur Verbindung mit lokalen Erdungspunkten vorhanden. Um die Gefahr eines Stromschlags zu verringern, sollte dieser Stecker mit einem 8 mm² Kupferdraht an Metallleitern, Wasserrohren oder anderen Metallen in einem Umkreis von 1,5 m um den Whirlpool gemäß den örtlichen Vorschriften befestigt werden.

SICHERHEITSHINWEISE

Die Trennvorrichtung muss leicht zugänglich sein, aber mindestens 1,5 m vom Kältepool entfernt installiert werden. Ihr Kältepool benötigt einen entsprechend bemessenen Fehlerstromschutzschalter (RCD), um alle nicht geerdeten Versorgungsleitungen zu öffnen.

- Ihr Kältepool muss mit einer Fehlerstromschutzvorrichtung ausgestattet sein, deren Nennfehlerstrom 30 mA nicht überschreitet. Vor jeder Verwendung des Kältepools und bei betriebsbereitem Gerät drücken Sie die Taste TEST am Schutzschalter. Der Schalter sollte in die Auslöseposition schalten. Warten Sie 30 Sekunden und setzen Sie den FI-Schutzschalter zurück, indem Sie ihn vollständig aus- und dann wieder einschalten. Der Schalter sollten dann eingeschaltet bleiben. Wenn der Schutzschalter nicht auf diese Weise funktioniert, deutet dies auf eine elektrische Fehlfunktion und die Gefahr eines Stromschlags hin. Unterbrechen Sie die Stromversorgung, bis der Fehler gefunden und behoben wurde.

WICHTIG: Wenn Sie nicht 30 Sekunden warten, bevor Sie den Fehlerstromschutzschalter zurücksetzen, kann die Betriebsanzeige des Kältepools (auf dem Bedienfeld) blinken. In diesem Fall, den RCD-Testvorgang wiederholen.

GEFAHR: RISIKO EINES STROMSCHLAGS

- Installieren Sie den Kältepool in einem Abstand von mindestens 1,5 m zu allen Metalloberflächen. Der Kältepool darf in einem Abstand von bis zu 1,5 m (5 ft) von einer Metalloberfläche installiert werden, wenn diese Metalloberfläche dauerhaft mit einem mindestens 6mm² (Nr.10 AWG) starken massiven Kupferleiter verbunden ist, der an der dafür vorgesehenen Stelle des Anschlusskastens angeschlossen ist, sofern dies den nationalen elektrischen Vorschriften entspricht.
- Keine elektrischen Geräte wie Licht, Telefon, Radio oder Fernseher im Umkreis von 1,5 m um den Kältepool betreiben. Die Nichteinhaltung des Sicherheitsabstandes kann zum Tod oder zu schweren Verletzungen durch Stromschlag führen, wenn das Gerät in den Kältepool fällt.
- Kältepool so aufstellen, dass der Abfluss nicht in den Elektroraum und zu elektrischen Bauteilen führt.

RICHTIG:

- Vergewissern Sie sich, dass Ihr Kältepool korrekt an das Stromnetz angeschlossen ist - lassen Sie sich von einem zugelassenen Installateur beraten.
- Vor dem Entleeren und vor Wartungsarbeiten an elektrischen Bauteilen ist das Gerät vom Netz zu trennen.
- FI-Schutzschalter vor jeder Benutzung prüfen.

FALSCH:

- Verwenden Sie den Kältepool nicht, wenn die Tür des Maschinenraums entfernt wurde.
- Der UV-S-Strahler darf nicht in Betrieb genommen werden, wenn er aus dem Gerätegehäuse entfernt wurde.
- Stellen Sie keine elektrischen Geräte in einem Umkreis von 1,5 m (5 Fuß) um den Kältepool auf.
- Verwenden Sie kein Verlängerungskabel, um das Gerät mit der Stromquelle zu verbinden. Das Kabel ist eventuell nicht ordnungsgemäß geerdet, was zu Stromstößen führen kann. Verlängerungskabel können auch Spannungsverluste verursachen, was zum Überhitzen des Düsenpumpenmotors und damit zu Motorschäden führen kann.
- Versuchen Sie nicht, den elektrischen Schaltkasten zu öffnen, während das Gerät eingeschaltet ist.

ZU VERMEIDENDE RISIKEN

VORSICHT: VERLETZUNGSRISIKO

- Bei unsachgemäßem Gebrauch oder Beschädigung des Gehäuses kann gefährliche UV-C-Strahlung austreten. UV-C-Strahlung kann selbst in geringen Dosen Augen und Haut schädigen.
- Offensichtlich beschädigte Geräte dürfen nicht in Betrieb genommen werden.
- Nehmen Sie NICHT im Filterbereich Platz. Das Sitzen in diesem Bereich kann zu Folgendem führen:
 - a) Einschränkung der Ansaugung der Filterpumpe/Vakuum.
 - b) Beschädigung von Bauteilen.
- Beides kann zu Verletzungen führen. Im Falle eines Schadens an den Komponenten in diesem Bereich sind diese sofort zu ersetzen!

SICHERHEITSHINWEISE

- Die Saugdichtungen im Kältepool sind so bemessen, dass sie dem von der Pumpe erzeugten spezifischen Wasserdurchfluss entsprechen. Eine Saugdichtung darf niemals durch eine Dichtung ersetzt werden, deren spezifizierte Durchflussrate geringer ist als die der ursprünglichen Armatur.
- Es besteht Rutsch- und Sturzgefahr. Bedenken Sie, dass nasse Oberflächen äußerst rutschig sein können. Achten Sie darauf, dass Kinder beim Betreten und Verlassen des Kältepools vorsichtig sind.
- Kältepool niemals betreiben, wenn die Saugdichtungen beschädigt sind oder fehlen.
- Menschen mit ansteckenden Krankheiten sollten den Kältepool nicht benutzen.
- Halten Sie lose Kleidungsstücke oder herabhängenden Schmuck von den sich drehenden Düsen und sonstigen beweglichen Bauteilen fern.

Verstärkte Nebenwirkungen von Medikamenten

- Die Einnahme von Drogen, Alkohol oder Medikamenten vor oder während der Nutzung des Kältepools kann zu Bewusstlosigkeit mit der Möglichkeit des Ertrinkens führen.
- Personen, die Medikamente einnehmen, sollten vor der Verwendung eines Kältepools einen Arzt konsultieren; einige Medikamente können schläfrig machen, während andere Medikamente Herzfrequenz, Blutdruck und Kreislauf beeinflussen können.
- Personen, die Medikamente einnehmen, welche Schläfrigkeit verursachen, wie z. B. Beruhigungsmittel, Antihistaminika oder Blutverdünner, sollten den Kältepool nicht verwenden.

Gesundheitsprobleme, die durch die Verwendung des Kältepools betroffen sein könnten

- Schwangere Frauen sollten vor der Anwendung des Kältepools ihren Arzt konsultieren.
- Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten sollten vor der Anwendung des Kältepools einen Arzt konsultieren.
- Personen mit Übergewicht, Herzerkrankungen, hohem oder niedrigem Blutdruck, Kreislaufproblemen oder Diabetes sollten vor der Anwendung des Kältepools einen Arzt konsultieren.

Verunreinigtes Wasser

- Halten Sie das Wasser mit den geeigneten chemischen Produkten sauber und keimfrei.

Die empfohlenen Werte für Ihren Kältepool sind:

Ungebundenes Chlor (FAC): 3,0 - 5,0 ppm

Gesamthärte: 40 - 120 ppm

pH-Wert des Wassers: 7,2 - 7,8

Kalkhärte: 75 - 150 ppm

WICHTIG: Geben Sie alle Chemikalien für den Kältepool in das Filterfach.

- Reinigen Sie die Filterkartusche monatlich, um Ablagerungen und Mineralien zu entfernen, die die Leistung des Kältepools beeinträchtigen können.

VERMEIDUNG VON UNTERKÜHLUNG

Längeres Verbleiben im Kältepool kann zu HYPOTHERMIE führen, einem gefährlichen Zustand, der eintritt, wenn die Innentemperatur des Körpers mehrere Grade unter dem normalen Wert von 37° C (98,6°F) liegt.

ZU DEN SYMPTOMEN DER UNTERKÜHLUNG GEHÖREN:

- Langsame, flache Atmung
- Undeutliches Sprechen oder Nuscheln
- Schüttelfrost
- Schwacher Puls
- Schläfrigkeit
- Unbeholfenheit
- Verwirrtheit
- Bewusstlosigkeit
- Möglicherweise hellrote oder kalte Haut (bei Säuglingen)

ZU DEN SYMPTOMEN DER UNTERKÜHLUNG GEHÖREN:

- Versagen der Atmungsorgane und des Herzens
- Versagen des Nervensystems
- Nichterkennen der Notwendigkeit und des Zeitpunkts, wann der Kältepool zu verlassen ist
- Verkennen der drohenden Gefahr
- Körperliche Unfähigkeit, den Kältepool zu verlassen
- Schädigung des Fötus bei einer schwangeren Frau
- Bewusstlosigkeit mit der Folge, dass die Gefahr des Ertrinkens besteht.



ACHTUNG:

Der Konsum von Alkohol, Drogen oder Medikamenten kann das Risiko einer tödlichen Unterkühlung in einem Kältepool stark erhöhen.

VERMINDERUNG DES VERLETZUNGSRIKOS:

- Die Temperatur des Wassers im Kältepool sollte nicht unter 4,5°C (40°F) sinken. Wassertemperaturen zwischen 4,5°C (40°F) und 26,5°C (80°F) gelten als sicher für einen gesunden Erwachsenen. **Niedrigere Wassertemperaturen werden nicht für längere Anwendung (mehr als 5 Minuten) und 2 Minuten für jüngere Kinder empfohlen. Bei längerem Gebrauch kann es zu Unterkühlung kommen.**
- Schwangere oder möglicherweise schwangere Frauen sollten die Temperatur des kalten Wassers auf 26,5°C (80°F) begrenzen. Wenn Sie den Pool bei kälteren Temperaturen nutzen, kann Ihr Baby bleibende Schäden davontragen.

VERMEIDUNG VON HAUTVERBRENNUNGEN:

- Um die Verletzungsgefahr zu verringern, sollte der Benutzer vor dem Eintauchen in kaltes Wasser die Wassertemperatur mit einem genauen Thermometer messen.
- Testen Sie die Wassertemperatur mit der Hand, bevor Sie Ihr Kind ins kalte Wasser lassen, um sicherzugehen, dass sie angenehm ist.

SICHERHEITSSCHILD

Ein SICHERHEITSSCHILD in der Verpackung für den Besitzer. Das als Voraussetzung für die Produktlistung erforderliche Schild ist dauerhaft und für Benutzer des Kältepools sichtbar anzubringen.

WICHTIGE HINWEISE ZUM KÄLTEPOOL

Im Folgenden finden Sie wichtige Informationen zum Kältepool, die Sie unbedingt lesen und beachten sollten.

RICHTIG:

- Benutzen Sie die Abdeckung und verschließen Sie diese, wenn der Kältepool nicht benutzt wird, egal ob er leer oder voll ist.
- Befolgen Sie die Pflege- und Wartungsempfehlungen für Kältepools in dieser Anleitung.
- Nur genehmigtes Zubehör und empfohlene Chemikalien und Reinigungsmittel für den Kältepool verwenden.

FALSCH:

- Lassen Sie den Kältepool nicht ohne Wasser oder Abdeckung in der Sonne stehen.

Direktes Sonnenlicht kann zu hitzebedingten Beeinträchtigungen des Wannenmaterials führen.

- Rollen oder schieben Sie den Kältepool nicht zu Seite. Dies führt zu Schäden an der Seitenwand.
- Heben oder ziehen Sie die Abdeckung nicht an den Verschlussriemen der Abdeckung; heben oder tragen Sie die Abdeckung immer an den Haltegriffen.
- Versuchen Sie nicht, den elektrischen Schaltkasten zu öffnen. Er enthält keine wartungsbedürftigen Teile. Das Öffnen des Schaltkastens durch den Eigentümer des Kältepools führt zum Erlöschen der Garantie. Bei Betriebsproblemen befolgen Sie bitte ganz genau die Schritte, die im Abschnitt zur Fehlerdiagnose beschrieben werden. Sollten Sie das Problem nicht beheben können, wenden Sie sich bitte an Ihren autorisierten Fachhändler. Viele Probleme können von einem autorisierten Servicetechniker leicht am Telefon diagnostiziert werden.
- Kein Wasser aus einem Schlauch oder einem anderen Gerät direkt in die Lüftungsöffnungen an der Seite und an der Rückwand spritzen. Andernfalls kann es zu schweren Schäden an den elektrischen Komponenten des Kältepools kommen, die nicht durch die Garantie abgedeckt sind.
- Schalten Sie die Geräte niemals aus, wenn Sie sie im Winter im Freien verwenden.

Kältepool für Anfänger

umfasst Folgendes:

1. Beginnen Sie mit Wasser zwischen 10°C und 16°C (50°F und 60°F), wenn Sie noch nie in einem Kältepool waren.
2. Zögern Sie nicht, tauchen Sie Ihren ganzen Körper bis zur Höhe des Kiefers ein.
3. Kontrollieren Sie Ihre Atmung und bleiben Sie ruhig.
4. Steigen Sie aus, wenn Sie zu frösteln beginnen (oder vorher).
5. Gewöhnen Sie sich allmählich an die eisigen Temperaturen.
6. Ziehen Sie in Erwägung nach dem Duschen 15 bis 30 Sekunden kaltes Wasser anzuwenden, um sich zu entspannen.

BEWAHREN SIE DIESE HINWEISE AUF

PLANUNG EINES STANDORTES FÜR IHREN KÄLTEPOOL

Berücksichtigen Sie Folgendes, wenn Sie entscheiden, wo Sie Ihren Kältepool aufstellen wollen.

SICHERHEIT AN ERSTER STELLE:

Vergewissern Sie sich, dass Ihr Kältepool so positioniert ist, dass der Zugang zum linken Gerätefach und zur Rückwand nicht blockiert wird. Vergewissern Sie sich, dass Ihre Installation alle städtischen und örtlichen Sicherheitsvorschriften und -anforderungen erfüllt.

GEPLANTE VERWENDUNG DES KÄLTEPOOLS:

Anhand der Art und Weise, wie Sie Ihren Kältepool verwenden möchten, können Sie bestimmen, wo Sie den Kältepool positionieren sollten. Werden Sie ihn zum Beispiel eher zur Erholung oder zu therapeutischen Zwecken nutzen? Wenn Ihr Kältepool hauptsächlich der Erholung der Familie dient, sollten Sie rundherum genügend Platz für Aktivitäten und Gartenmöbel lassen. Sie werden ihn mehr zur Entspannung und Therapie nutzen, und Sie werden wahrscheinlich Privatsphäre um den Kältepool herum schaffen wollen.

PRIVATSPHÄRE

Denken Sie darüber nach, wie Ihre Umgebung zu allen Jahreszeiten aussieht, um die besten Sichtschutzmöglichkeiten zu finden. Bedenken Sie den Sichtschutz zum Nachbarn, wenn Sie den Standort für Ihren Kältepool planen.

AUSSICHTEN:

Überlegen Sie sich, in welche Richtung Sie schauen werden, wenn Sie in Ihrem Kältepool sitzen. Gibt es einen Blick in die Landschaft, der Ihnen gefallen würde? Vielleicht gibt es einen Bereich, in dem tagsüber eine beruhigende Brise weht oder abends ein schöner Sonnenuntergang zu beobachten ist.

UMWELT:

Wenn Sie in einem Klima mit schneereichen Wintern und heißen Sommern leben, ist es praktisch, einen Umkleideraum oder den Hauseingang in der Nähe des Kältepools zu haben. In einem wärmeren Klima ist möglicherweise Schatten erforderlich. Überlegen Sie, ob Sie Bäume, Sträucher pflanzen,

eine Terrassenüberdachung oder vielleicht einen Pavillon aufstellen wollen. Bei der Installation in Innenräumen ist eine angemessene Belüftung erforderlich. Beim Betrieb des Kältepools können auch geringe Mengen an Feuchtigkeit entstehen. Diese Feuchtigkeit kann im Laufe der Zeit Wände und Deckenoberflächen beschädigen. Gegen Feuchtigkeitsschäden ist eine spezielle Farbe erhältlich. Denken Sie daran, dass der Kältepool regelmäßig entwässert werden muss, planen Sie Ihre Umgebung entsprechend ein. Der Abflussschlauch der Wärmepumpe 6,4 mm (¼") muss vom Kältepool weggeführt werden.

SAUBER HALTEN:

Verhindern Sie, dass Schmutz und Laub in Ihren Kältepool gelangen, indem Sie Wege und Zugangsbereiche betonieren. Überprüfen Sie die Lage der Überlaufwege von Dachrinnen, Bäumen und Sträuchern.

ZUGANG ZUM POOL:

Viele Nutzer entscheiden sich dafür, Fliesen oder Holz um ihren Kältepool herum zu verlegen. Wenn Sie Ihren Kältepool mit kundenspezifischen Verkleidungen installieren, denken Sie daran, dass die Technik für Wartungsarbeiten zugänglich sein muss. Wenn eine Wartung benötigt wird, muss ein Techniker unter Umständen die Türverkleidungen ausbauen. Es ist immer am besten, spezielle Installationen so zu gestalten, dass der Kältepool noch bewegt oder vom Boden gehoben werden kann.

EINE GUTE BASIS:

Ihr neuer Kältepool braucht ein gutes, solides Fundament. Die Fläche, auf der Ihr Kältepool steht, muss den Kältepool, das darin befindliche Wasser und die Personen, die es benutzen, tragen können. Ist das Fundament unzureichend, kann sich der Kältepool nach dem Aufstellen verschieben oder setzen, was zu Spannungen in der Wanne oder den Bauteilen führt. Es wird empfohlen, den Kältepool auf einem 10 cm (4") starken Betonfundament zu platzieren, das mit Bewehrungsstäben aus Stahl durchzogen ist. **HINWEIS:** Unterlegen Sie Ihren Kältepool auf keinen Fall, da sich die Verkleidung sonst verziehen könnte und die Garantie erlischt.

DENKEN SIE DARAN:

Schäden, die durch ein unzureichendes oder unsachgemäßes Fundament verursacht werden, sind nicht durch die Garantie abgedeckt. Es liegt in der alleinigen Verantwortung des Eigentümers, für ein geeignetes Fundament zu sorgen.

INSTALLATION

Vergewissern Sie sich, dass das Fundament, auf dem der Kältepool steht, das Wasser vom Kältepool ableitet. Die richtige Drainage sorgt dafür, dass die Komponenten bei Regen und nassem Wetter trocken bleiben. Wenn Sie ihn auf einer erhöhten Holzterrasse oder einer anderen Struktur installieren, ist es ratsam, einen Statiker oder Ingenieur zu konsultieren, um sicherzustellen, dass die Struktur das Gewicht tragen kann.

ES WIRD DRINGEND EMPFOHLEN, DASS EIN QUALIFIZIERTER, LIZENZIIERTER BAUUNTERNEHMER DAS FUNDAMENT FÜR IHREN KÄLTEPOOL ERSTELLT.

Für den Kältepool wird ein mindestens 10 cm (4") dickes Stahlbetonfundament empfohlen. Die Stahlarmierung bzw. das Stahlgitter im Fundament sollte an ein Erdungskabel angeschlossen sein.

INNENAUFSTELLUNG:

Beachten Sie einige besondere Anforderungen, wenn Sie Ihren Kältepool in einem Innenraum aufstellen. Ein Bodenablauf wird dringend empfohlen.

- Das Wasser muss durch den vorderen Abfluss im unteren linken Bereich abfließen, wenn Sie den Kältepool entleeren (dazu benötigen Sie einen Gartenschlauch, um das Wasser abzulassen, und einen Ort, in welches das Wasser abfließen kann).
- Ein 6,4 mm (1/4") langer Abflussschlauch von der 3,7 m (12 Fuß) langen Auffangwanne ist aufgerollt und befindet sich im Inneren des Maschinenraums. Entfernen Sie diesen Abflussschlauch (in den Ausschnitt legen) und führen Sie ihn zu einem Abfluss oder einer Auffangvorrichtung. **HINWEIS:** Aus diesem Schlauch können pro Tag bis zu mehrere Liter Wasser austreten. Die externe Auffangwanne darf nicht höher sein als die Wanne, auf der die Wärmepumpe steht.
- Außerdem sammelt sich beim Verlassen des Kältepools Wasser um den Kältepool, so dass der Bodenbelag auch bei Nässe rutschhemmend sein muss.

HINWEIS: Eine ordnungsgemäße Entwässerung ist unerlässlich, um zu verhindern, dass sich Wasser auf dem Boden und unter dem Kältepool verteilt. Beim Bau eines neuen Raums für den Kältepool wird empfohlen, einen Bodenablauf zu installieren.

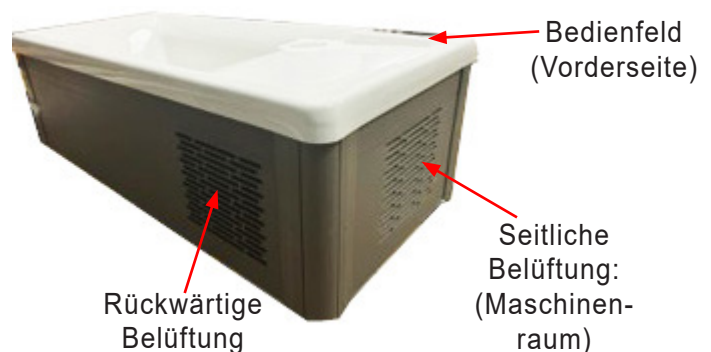
Am besten ist es, für eine ausreichende Belüftung des Kältepools zu sorgen. Ein Architekt kann Sie darüber informieren, ob zusätzliche Lüftungsanlagen installiert werden müssen.

BELÜFTUNG:

Der Kältepool hat zwei Lüftungsöffnungen (siehe unten). Die Rückwand muss mindestens 61 cm (24") von Wänden oder Hindernissen entfernt sein, die den Luftstrom aus dem Kältepool behindern (183 cm [72"] wird für optimale Leistung empfohlen). Das seitliche Belüftungspanel zieht Luft in den Kältepool und ist auch der Haupteingang in den Maschinenraum. Lassen Sie genügend Platz (76 cm), damit eine Person das Panel bei Bedarf öffnen und darin arbeiten kann.

HINWEIS: Die entfernte Rückwand ermöglicht den Zugang zum Ausbau der Wärmepumpe (falls erforderlich) für Wartungsarbeiten.

WICHTIG: WEGEN DER VERSANDAUSTRICHTUNG, WARTEN SIE 24 STUNDEN MIT DEM FÜLLEN UND DER VERWENDUNG IHRES KÄLTEPOOLS.



SONSTIGES:

Teile, die unter Spannung stehende Teile enthalten, mit Ausnahme von Teilen, die mit einer Sicherheitskleinspannung von höchstens 12 V gespeist werden, müssen für Personen, die sich in der Badewanne oder dem Whirlpool befinden, unzugänglich sein.

Verwenden Sie den Kältepool niemals ohne einen FI-Schutzschalter!

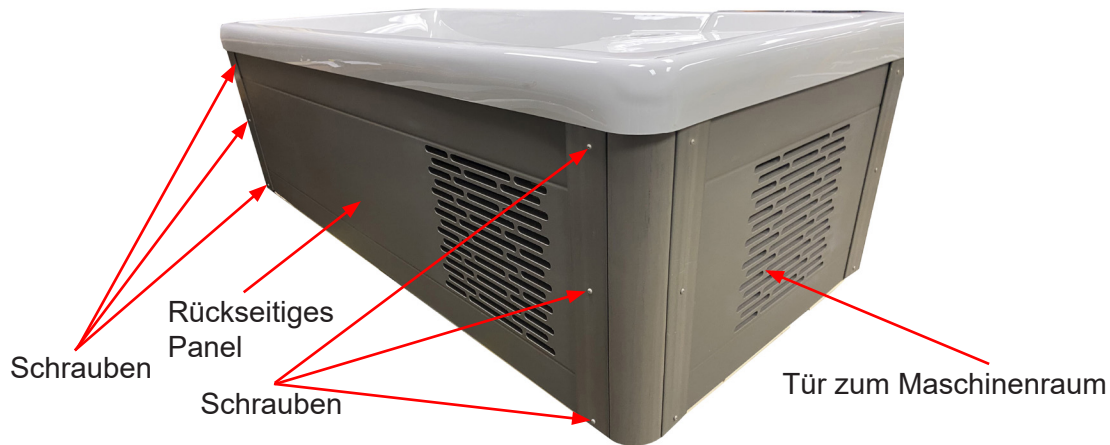
Die Funktionsfähigkeit der Fehlerstrom-Schutzeinrichtung ist vor dem Einsatz stets zu prüfen, sofern es sich nicht um eine selbstprüfende Fehlerstrom-Schutzeinrichtung handelt.

Der A-bewertete Emissionsschalldruckpegel liegt unter 70 dB(A).

Teile, die elektrische Komponenten enthalten, mit Ausnahme von Fernbedienungsgeräten, müssen so angeordnet oder befestigt sein, dass sie nicht in die Badewanne oder den Whirlpool fallen können.

ZUGANG ZUM MASCHINENRAUM

ZUGANGSPANELS MASCHINENRAUM



Rückseitiges Panel des Kältepools:

So greifen Sie auf das rückseitige Panel zu:

- Es gibt 3 Schrauben, die ein T-Teil auf jeder Seite des Kältepools halten.
- Entfernen Sie die 6 Schrauben und 2 T-Teile von der hinteren Panel Zugang Maschinenraum.
- Heben Sie das Panel von unten leicht an, ziehen Sie es weg und senken Sie es ab.

HINWEIS: Wenn das rückseitige Panel noch nie entfernt wurde, befindet sich zwischen der Seitenwand und der Unterseite des Kältepools noch ein kleiner Transportwinkel. Diese Halterung muss entfernt werden, bevor das Panel entfernt werden kann.



Seitliches Panel des Kältepools:

Zugang zum Maschinenraum:

- Auf jeder Seite des Kältepools an den seitlichen Panels befinden sich 3 Schrauben, die jeweils ein T-Stück halten.
- Entfernen Sie die 6 Schrauben und 2 T-Teile vom hinteren Panel des Zugangs Maschinenraum.
- Heben Sie das Panel von unten leicht an, ziehen Sie es weg und senken Sie es ab.

HINWEIS: Wenn das seitliche Panel noch nie entfernt wurde, befindet sich zwischen dem seitlichen Panel und der Unterseite des Kältepools noch ein kleiner Transportwinkel. Diese Halterung muss entfernt werden, bevor die Platte entfernt werden kann.

ELEKTRISCHE ANFORDERUNGEN

ELEKTRISCHE ANFORDERUNGEN

⚠ BETREIBEN SIE DEN KÄLTEPOOL NICHT, OHNE IHN VORHER MIT WASSER ZU FÜLLEN!

WICHTIG: WEGEN DER VERSANDAUSRICHTUNG, WARTEN SIE 24 STUNDEN MIT DEM FÜLLEN UND DER VERWENDUNG IHRES KÄLTEPOOLS.

⚠ GEFAHR: RISIKO EINES STROMSCHLAGS

Bei Installationen, die nicht den folgenden Verfahren und Anforderungen entsprechen, besteht die Gefahr eines Stromschlags. Nicht konforme Installationen werden nicht von der Garantie abgedeckt. Die elektrische Verkabelung dieses Whirlpools muss den nationalen Vorschriften und den geltenden örtlichen Vorschriften für Elektroanschlüsse entsprechen. Der Stromkreis muss von einem Elektroinstallateur installiert und von der örtlichen Bauaufsichtsbehörde genehmigt werden.

1. Bei Installationen innerhalb von 1,5 m (5 ft) zu Metallflächen müssen die Metallflächen mit dem Whirlpool geerdet werden. Verwenden Sie einen 8 mm² (8 AWG) starken Kupferdraht und befestigen Sie ihn an der Erdungsöse am Schaltkasten im Maschinenraum.

2. Die Stromversorgung des Whirlpools darf nur von einem zugelassenen Elektriker installiert werden.
3. Die Stromversorgungsinstallation muss einen angemessenen FI-Schutzschalter gemäß den nationalen/örtlichen Elektrovorschriften enthalten. Der Schutzschalter muss fest zugeordnet sein und darf nicht mit anderen Geräten geteilt werden. Er muss beschriftet und für die Benutzer leicht zugänglich sein.
4. Um den nationalen/örtlichen Elektrovorschriften zu entsprechen, muss die elektrische Versorgung des Whirlpools einen geeigneten Schutzschalter umfassen, der alle nicht geerdeten Versorgungsleitungen unterbricht. Die Trennvorrichtung muss leicht zugänglich sein, aber mindestens 1,5 m vom Kältepool entfernt installiert werden.
5. Die Stromversorgungsleitungen müssen fest mit dem Aggregat verdrahtet sein. Bei einer Festverdrahtung wird auch die Verwendung eines Absperrkastens in der Nähe des Whirlpools empfohlen. Dieser Kasten bietet eine schnelle und bequeme Methode zum Abschalten der Stromzufuhr zum Whirlpool für Notfälle und Wartungsarbeiten.
6. Die Versorgungsleitungen müssen gemäß den nationalen/örtlichen Elektrovorschriften dimensioniert sein. Es muss eine Erdungsleitung vorgesehen werden, die so groß ist wie der größte stromführende Leiter, aber nicht weniger als 8 mm² (8 AWG). Verwenden Sie nur Kupferkabel.

Elektrische Komponenten im Inneren des Geräteraums



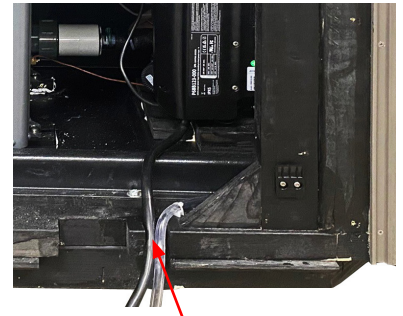
ELEKTRISCHE ANFORDERUNGEN

7. Öffnen Sie die vordere Abdeckung des Schaltkastens und folgen Sie den Anweisungen und dem Schaltplan auf der Rückseite.
8. 230V FESTVERDRAHTETE WHIRLPOOLS
 - Die Kabelgröße muss den nationalen und/oder örtlichen Vorschriften entsprechen.
 - Die Kabelgröße wird durch die Länge der Strecke vom Schutzschalterkasten zum Whirlpool und der maximalen Stromaufnahme bestimmt.
 - Die gesamte Verkabelung muss aus Kupfer bestehen, um korrekte Anschlüsse zu gewährleisten. Verwenden Sie keinen Aluminiumdraht.

NETZKABEL

1. Öffnen Sie die Tür des Maschinenraums (seitliches Panel), siehe Seite 7.
2. Öffnen Sie den Schaltkasten am Maschinenraum (siehe Seite 8).
3. Befestigen Sie die Stromkabel (siehe unten)
HINWEIS: Gummiummantelte Kabel (60245 IEC 53, H05RR-F) sind nicht für die Verwendung im Freien geeignet. Flexible Kabel mit PVC- oder Polychloropren-Ummantelung sind nur für den Einsatz bei Temperaturen von mindestens 0° C geeignet.

4. Legen Sie das Netzkabel in die Aussparung.
5. Verbinden Sie das andere Ende mit dem Schutzschalter.



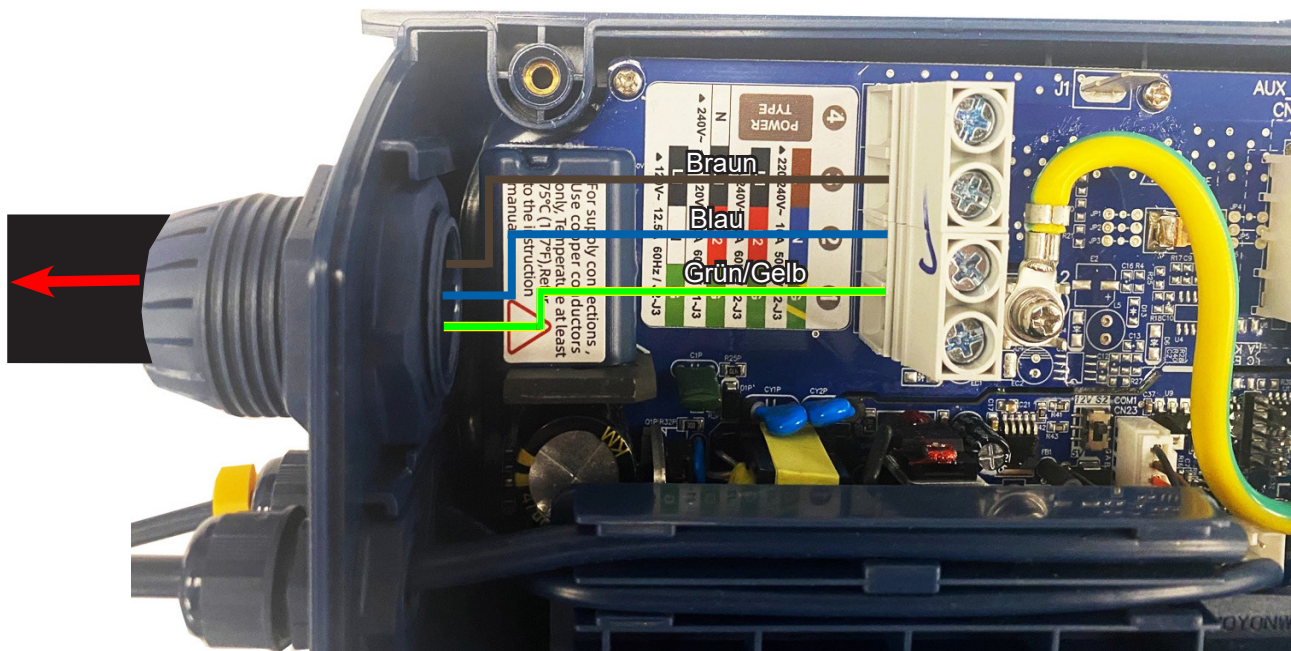
Netzkabel im Ausschnitt

SCHALTEN SIE DEN KÄLTEPOOL ERST EIN, WENN ER MIT WASSER GEFÜLLT IST!

ANFORDERUNGEN AN DEN SCHUTZSCHALTER:

Für Ihren Kältepool muss ein neuer FI-Schutzschalter verwendet werden. Verwenden Sie keinen vorhandenen Schutzschalter, da sein Zustand nicht bekannt ist. 230 V 50 Hz-Systeme erfordern einen einzigen Stromanschluss (einen 13-Ampere-Schutzschalter) mit 3 Drähten. Die 3 Drähte sind 1 Leitung (braun) + 1 Nullleiter (blau) + 1 Schutzleiter (grün/gelb), der Kältepool muss an einen speziellen FI-Schutzschalter angeschlossen werden, der nicht mit anderen Geräten geteilt wird. Verwenden Sie keine Verlängerungs- oder Steckerkabel irgendeiner Art.

Schutzschalter

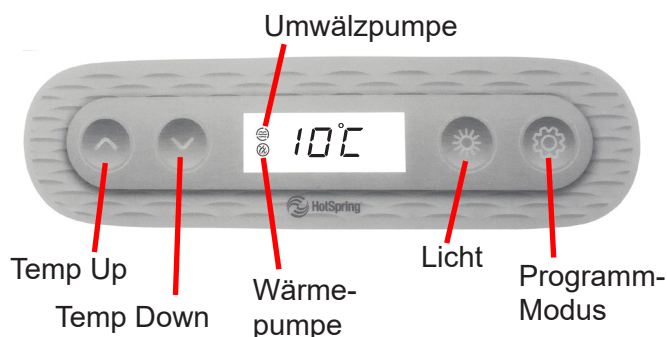


Steuerungskasten

BEDIENFELDBETRIEB

ERSTES EINSCHALTEN

Wenn das Gerät zum ersten Mal eingeschaltet wird, beginnt das Steuerungssystem mit einem 2 Sekunden dauernden Einschaltmodus. Sobald der Einschaltmodus abgeschlossen ist, wird die aktuelle Wassertemperatur auf dem Bildschirm angezeigt, und der Kältepool beginnt mit der Abkühlung und Aufrechterhaltung der Wassertemperatur.



Ihr Kältepool ist so konzipiert, dass er das Wasser automatisch auf die werkseitig eingestellte Temperatur von 27° C (80° F) abkühlt, es sei denn, Sie stellen den Kältepool auf eine andere Temperatur ein. Wenn die Stromversorgung des Kältepools unterbrochen wird, kehrt er automatisch zur zuletzt gespeicherten Temperatur zurück, sobald die Stromversorgung wiederhergestellt ist.

TEMPERATUR EINSTELLEN

Wenn das System eingeschaltet ist und sich nicht im Einstellmodus befindet, drücken Sie die Tasten  oder , um die eingestellte Temperatur anzuzeigen.



Jedes Mal, wenn eine der beiden Tasten erneut gedrückt wird, erhöht oder verringert sich die eingestellte Temperatur je

nach gedrückter Taste und das System speichert den eingestellten Temperaturwert. Die LCD-Anzeige zeigt dann automatisch die aktuelle Temperatur an.

Die Temperatur kann nur zwischen 5°C - 27°C (40°F - 80°F) eingestellt werden. Die zuletzt gemessene Temperatur wird konstant auf dem LCD angezeigt.

HINWEIS: Das Wärmepumpensymbol  blinkt, wenn die Wärmepumpe eingeschaltet ist, und leuchtet, wenn die Temperatur des Kältepools und die eingestellte Temperatur übereinstimmen, wodurch die Wärmepumpe ausgeschaltet wird.

MEHRFARBIGE LED-BELEUCHTUNG

Es gibt zwei verschiedene Lichtmodi, die innerhalb der ersten 5 Minuten nach dem Einschalten eingestellt werden können, indem Sie die  **Lichttaste** 8 Sekunden lang gedrückt halten (bis Sie einen Piepton hören), um von einem Modus zum anderen zu wechseln. Der Standardmodus ist Modus 2. **HINWEIS:** Wenn der gewünschte Lichtmodus nicht angezeigt wird, schalten Sie den Whirlpool einfach aus und wiederholen Sie die obigen Anweisungen.

Modus 1 schaltet einfach ein weißes Licht ein und aus, indem Sie die  **Lichttaste** drücken (keine Farben).

Der Modus 2 bietet die Möglichkeit, mehrere Farben auszuwählen. Drücken Sie die  **Lichttaste** einmal, um das Farbrad einzuschalten, drücken Sie die  **Lichttaste** erneut, um verschiedene Lichtfarben einzuschalten. Die Reihenfolge ist wie folgt:

Erstes Drücken: komplettes Farbrad zwischen Rot und Weiß unten.

Zweites Drücken: Rot

Drittes Drücken: Grün

Viertes Drücken: Gelb

Fünftes Drücken: Blau

Sechstes Drücken: Lila

Siebtens Drücken: Cyan

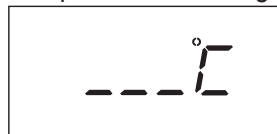
Achtes Drücken: Weiß

Neuntes Drücken: aus.

HINWEIS: Wenn das Licht eingeschaltet bleibt, schaltet es sich nach 1 Stunde Betriebsdauer automatisch aus.

CELSIUS/FAHRENHEIT-EINSTELLUNG

Um die Anzeige der Wassertemperatur auf Fahrenheit oder Celsius umzustellen, drücken Sie die Taste **Programm-Modus** , bis Sie den Bildschirm zur Temperatureinstellung sehen, auf dem das LCD die



Temperatureinheit F oder C anzeigt. Drücken Sie die Taste  oder , um die Temperatureinheit auf ° F oder °C umzuschalten.

Das System speichert den Wert nach der Änderung automatisch.

SYSTEM & BEDIENFELD VERSION

Wenn das System eingeschaltet ist, drücken Sie mehrmals hintereinander die Taste für den

Programmiermodus , um die Firmware-Version im Steuerungskasten und anschließend im Bedienfeld anzuzeigen. Auf diesen beiden Bildschirmen wird Ihnen nur die Version angezeigt, die Ihre Kältepoolsteuerung derzeit hat.

5:18

P:17

NETZWERK-BILDSCHIRM

Wenn das System eingeschaltet ist, drücken Sie mehrmals

hintereinander die Taste für den *Programmmodus* , um den Bildschirm "Netzwerk aus" anzuzeigen. Dies ist eine inaktive Funktion des Kältepools.

NE:OF

VERRIEGELUNGSSCHUTZ11

Mit dem Sperrbildschirm oder dem Kindersicherungsbildschirm können Sie verhindern, dass jemand das

Bedienfeld verwendet, um die aktuellen Einstellungen zu ändern.

Wenn das System eingeschaltet ist, drücken Sie mehrmals hintereinander die Taste *Programmiermodus* , um entweder Bildschirmsperren ein oder aus anzuzeigen.

UM DIE VERRIEGELUNG DES KÄLTEPOOLS zu

aktivieren, drücken Sie die Taste  oder , um zu wechseln. Wenn LO:ON auf dem Bildschirm angezeigt wird, drücken Sie keine Tasten und warten Sie **3 Minuten** lang. Nach 3 Minuten wird der LOCH-Bildschirm angezeigt, der

LO:ON

LOCH

alle Tastenbetätigungen sperrt. Um das Bedienfeld im Sperrmodus zu verwenden, halten Sie einfach eine beliebige Taste **3 Sekunden** lang gedrückt.

Um den Sperrmodus **ZU DEAKTIVIEREN**, halten Sie eine beliebige Taste **3 Sekunden** gedrückt.

Verwenden Sie die Taste *Programmmodus* , um zum Bildschirm "Sperren" zu gelangen, und drücken Sie die  Taste oder ,

LO:OF

um zum Bildschirm "LO:OF" zu wechseln.

LCD DIAGNOSEMELDUNG

Nachricht	Bedeutung	Erforderliche Maßnahmen
	Keine Meldung auf dem Display. Die Stromzufuhr zum Kältepool wurde unterbrochen. Prüfen Sie den FI-Schutzschalter in der Unterverteilung und im Hauptschaltkasten und setzen Sie ihn zurück.	Das Bedienfeld wird deaktiviert, bis die Stromversorgung wiederhergestellt ist. Die Einstellungen des Kältepools bleiben bis zum nächsten Einschalten erhalten.
F10	Keine Kommunikation zwischen dem Bedienfeld und dem Schaltkasten.	Wenden Sie sich an Ihren Händler oder Dienstanbieter.
E03	Versagen des Wasserflusses.	Schalten Sie das Gerät gegebenenfalls mehrmals aus und wieder ein (Reset). Reinigen Sie den Filter, wenn er verschmutzt ist.
E04 bis E44	Fehlercodes, die einen Service erfordern können	Schalten Sie das Gerät 5 Minuten aus und wieder ein. Wenden Sie sich an Ihren Händler oder Dienstanbieter.
E20	Fehlercode, der anzeigt, dass die Umgebungstemperatur zu heiß ist (über 38°C/ 100°F)	Warten Sie, bis die Umgebungstemperatur unter 38°C/ 100°F liegt, dann schalten Sie das Gerät aus und wieder ein (Reset).

 **WARNUNG! SCHOCKGEFAHR! KEINE VOM BENUTZER ZU WARTENDEN TEILE.**

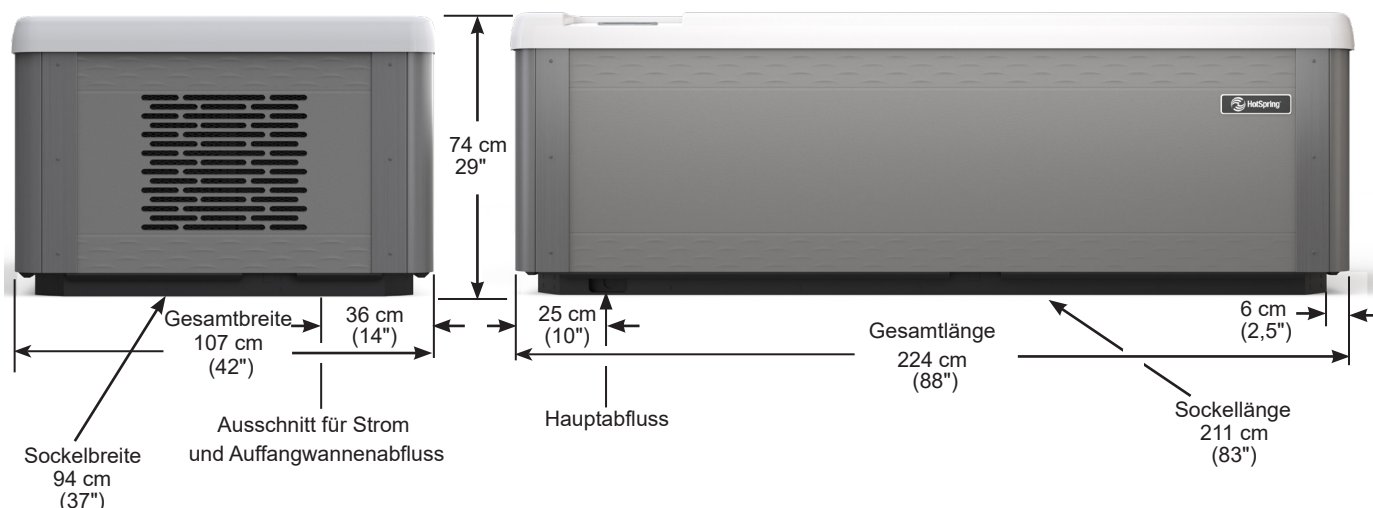
Versuchen Sie nicht, den Steuerkasten zu reparieren. Wenden Sie sich an Ihren Händler vor Ort, um Hilfe zu erhalten.

ANWEISUNGEN FÜR DIE LIEFERUNG

VIGOR

Abmessungen

HINWEIS: Alle Maße sind ungefähre Angaben; vermessen Sie Ihren Kältepool, bevor Sie wichtige Entscheidungen über Design oder Ausrichtung treffen



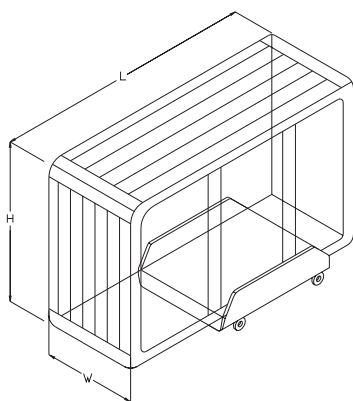
GRUNDSTÜCKSZUGANG

Erkundigen Sie sich zunächst bei Ihrem Händler nach der Höhe und Breite des Lieferwagens, mit dem er Ihr Gerät anliefern wird. Die Höhe des Wagens plus die oben angegebenen Maße ergeben den maximal erforderlichen Abstand.

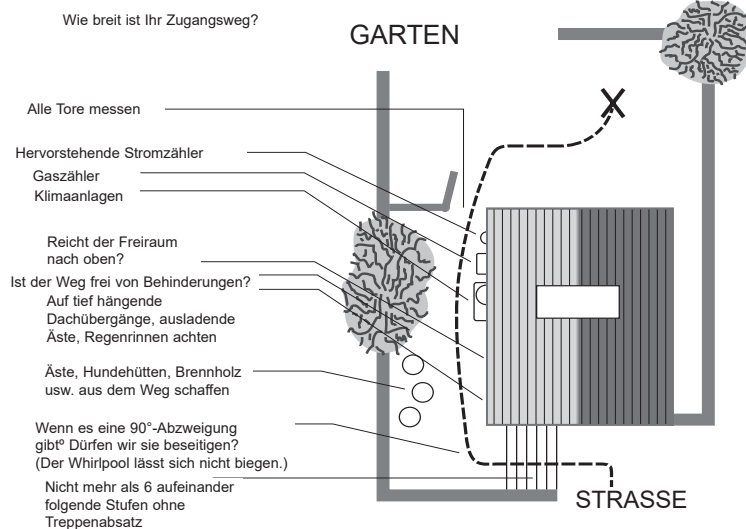
HINWEIS: Wenn der Whirlpool eine Steigung hoch- oder heruntergerollt oder über eine kurze Treppe transportiert werden muss, müssen Sie möglicherweise einen zusätzlichen Freiraum

nach oben gewährleisten. Nutzen Sie die obigen Informationen, um die Anforderungen für den Zugang zu Ihrem gewünschten Standort zu bestimmen. Es kann erforderlich sein, ein Tor,

einen Teil eines Zauns oder andere bewegliche Sperren zu entfernen, um den Kältepool an seinen Aufstellungsort zu rollen.



Wenn das Gerät vom Wagen genommen werden muss, um über eine Mauer zu gelangen (sei es, weil die Einfahrt zu schmal, die Dachrinne zu niedrig, die Ecke zu eng oder die Treppe zu steil ist), ist ein Kran erforderlich. Dies kommt relativ häufig vor.



ANWEISUNGEN ZUM AUFFÜLLEN UND STARTEN

WICHTIG: WEGEN DER VERSANDAUSTRICHTUNG, WARTEN SIE 24 STUNDEN MIT DEM FÜLLEN UND DER VERWENDUNG IHRES KÄLTEPOOLS.

POSITION ABFLUSSROHR

1. Öffnen Sie die Tür des Gerätefachs (Seitenwand), siehe Seite 7.
2. Entrollen Sie den (6,4 mm (1/4") 3,7 m (12 Fuß) langen Abflussschlauch an der Auffangwanne im Inneren des Maschinenraums. Dieser Schlauch ist an der Auffangwanne unter der großen Wärmepumpe befestigt.
3. Positionieren Sie diesen Abflussschlauch (siehe folgende Seite, gleicher Ausschnitt wie das Netzkabel) und führen Sie ihn zu einem Abfluss oder einer Art Auffangvorrichtung außerhalb des Kältepools, wenn er in einem Innenraum installiert ist. **HINWEIS:** Aus diesem Schlauch können pro Tag mehrere Liter Wasser austreten. Die externe Auffangwanne darf bei Verwendung nicht höher sein als die Wanne, auf der die Wärmepumpe steht.
4. Bei Aufstellung im Freien an beliebiger Stelle außerhalb des Kältepools (Ausschnitt verwenden). Dieser Ablaufschlauch kann auch abgeschnitten werden, wenn er zu lang ist.

Die folgenden Verfahren sollten bei der ersten Inbetriebnahme und bei jeder Entleerung des Kältepools im Rahmen einer Routinewartung befolgt werden.

BEFÜLLEN DES KÄLTEPOOLS MIT WASSER

1. Beseitigen Sie alle Ablagerungen aus dem Kältepool.
2. Überprüfen Sie, ob das Ablassventil geschlossen und die Ablasskappe angebracht und fest ist.
3. Entfernen Sie den Filterdeckel.
4. Führen Sie einen Gartenschlauch in das Filterfach ein, um Ihren Kältepool zu füllen.

WICHTIG: Nicht mit heißem oder enthärtetem Wasser füllen. Wenn die Umgebungstemperaturen über 38°C (100° F) liegen, kann die Wärmepumpe bei Einschalten der Stromversorgung möglicherweise nicht mit der Kühlung des Wassers beginnen, bis die Umgebungstemperatur unter 38°C (100° F) abgekühlt ist. HINWEIS: Direkte Sonneneinstrahlung kann auch das Innere des Maschinenraums erwärmen, so dass er heißer wird als die Außentemperatur.

5. Unter normalen Umständen sollte der Wasserstand knapp über der Oberkante der oberen Ausgleichsarmatur des Kältepools liegen.

Wenn Sie nicht genügend Wasser in Ihrem Kältepool haben, wird Ihr System beschädigt und Ihre Garantie erlischt. Wenn Ihr Kältepoolfilter Luft ansaugt und die Pumpe kavitiert, müssen Sie Wasser nachfüllen!

6. Überprüfen Sie die Filterinstallation und stellen Sie sicher, dass der Filter sich nicht lockert.

WICHTIG: Denken Sie daran, Ihr Wasser alle drei bis sechs Monate zu wechseln.



ANWEISUNGEN ZUM AUFFÜLLEN UND STARTEN

ANLEGEN VON STROM

1. Schalten Sie die Stromversorgung des Kältepools vom Hauptverteiler im Haus und vom Unterverteiler (nach dem Füllen des Kaltwasserspeichers) "EIN".
2. **WATKINS WELLNESS** empfiehlt, den FI-Schutzschalter vor jedem Gebrauch zu testen, um sicherzustellen, dass er korrekt funktioniert. Drücken Sie bei angeschlossenem Kältepool die TEST-Taste am Schutzschalter. Warten Sie 30 Sekunden und setzen Sie den FI-Schutzschalter zurück, indem Sie ihn vollständig aus- und dann wieder einschalten. Wenn der Schutzschalter nicht auf diese Weise funktioniert, deutet dies auf eine elektrische Fehlfunktion und die Gefahr eines Stromschlags hin. Unterbrechen Sie die Stromversorgung, bis der Fehler gefunden und behoben wurde.
3. Wenn nach dem Einschalten die Meldung E03 auf dem Bedienfeld angezeigt wird, liegt ein Lufteinschluss in der Umwälzpumpe vor. Trennen Sie die Stromversorgung und schalten Sie sie wieder ein. Dies kann mehrmals erforderlich sein, bevor das Wasser durch die Pumpe fließt.
4. Bei laufender Umwälzpumpe prüfen, ob Wasser aus dem Abfluss, den Verschraubungen oder den Armaturen im Geräteraum austritt (Undichtigkeiten können während des Transports entstanden sein). Sollte aus einem dieser Bereiche Wasser austreten, ist es nicht notwendig, den Kundendienst zu rufen. Ziehen Sie die Verbindung einfach fest. Wenn Sie Hilfe benötigen, wenden Sie sich an Ihren Händler vor Ort.
5. Nachdem Sie Ihren Kältepool auf Undichtigkeiten überprüft haben, ist es nun an der Zeit, die Einstellungen anzupassen. Drücken Sie die Taste "Temp up" oder "Temp down" auf dem Bedienfeld an der Oberseite, bis das Display die gewünschte Temperatur anzeigt.

Maschinenaggregat



Netzkabel und Abflussrohr im ausgeschnittenen Bereich

LEITLINIEN FÜR DIE WASSERCHEMIE

Für die chemische Zusammensetzung des Wassers im Kältepool ist letztlich der Besitzer verantwortlich. Eine falsche Wasserchemie kann zu kostspieligen Reparaturen führen, die nicht durch die Garantie abgedeckt sind. Wenn Sie sich bei einem der nachstehenden Schritte unsicher sind, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler vor Ort.

Zunächst ist es ratsam festzustellen, welche Mineralien (z. B. Eisen) im örtlichen Frischwasser vorhanden sind. So können Sie besser verstehen, wie Sie das Wasser behandeln müssen. Bitte befolgen Sie die folgenden vier Schritte und achten Sie darauf, dass Sie in jedem Bereich die richtigen Werte erreichen, bevor Sie zum nächsten Schritt übergehen. Geben Sie alle Chemikalien in das Filterfach.

SCHRITT 1: MESSUNG DER GESAMTALKALITÄT:

Die Gesamtalkalität ist die Menge an Bicarbonaten, Karbonaten und Hydroxiden im Wasser des Kältepools. Eine angemessene Gesamtalkalität ist wichtig für die pH-Kontrolle. Wenn die GA zu hoch ist, lässt sich der pH-Wert nicht mehr leicht korrigieren. Ist die GA zu niedrig, kann der pH-Wert nicht mehr so leicht auf einem bestimmten Niveau gehalten werden. Der ideale Bereich liegt zwischen 40 und 120 ppm (Parts per Million). Verringerung der GA durch Verwendung eines Alkalitätsreduzierers (Natriumbisulfat). Erhöhung der GA durch Zugabe eines Alkalitätserhöher (Natriumbicarbonat oder Natriumhydrogencarbonat). Diese Produkte sollten in kleinen Mengen - jeweils 5 ml - zugegeben werden. Nach der Zugabe von 5 ml wird eine halbe Stunde gewartet, bevor erneut gemessen wird. Sobald der sichere Bereich der Gesamtalkalität erreicht ist, fahren Sie mit dem nächsten Schritt fort.

SCHRITT NR. 2: HERSTELLUNG DES KORREKTEN PH-WERTES:

Der empfohlene Bereich für den pH-Wert liegt zwischen 7,2 und 7,8. Über 7,8 ist das Wasser zu alkalisch, was zu trübem Wasser und zu Kalkablagerungen an Wanne und Heizung führen

kann. Um den pH-Wert zu senken, verwenden Sie einen pH-Senker (Natriumbisulfat). Unter 7,0 (neutral) ist das Wasser des Kältepools zu sauer und kann das Heizsystem beschädigen. Um den pH-Wert zu erhöhen, verwenden Sie einen pH-Wert-Erhöher (Natriumhydrogencarbonat). Jedes Produkt zur pH-Wert-Erhöhung oder -Verringerung sollte teelöffelweise zugegeben werden, wobei zwischen der Zugabe und der erneuten Messung eine halbe Stunde zu verstreichen hat.

SCHRITT NR. 3: BESTIMMUNG DER KALKHÄRTE:

Es ist wichtig, dass der Kalkwert zwischen 75 und 150 PPM liegt. Wenn der Messwert angepasst werden muss, sollte er jetzt korrigiert werden. Wenn das Wasser zu weich ist (niedriger Wert), sollte dem Wasser Kalkhärte zugesetzt werden, um den PPM-Wert zu erhöhen. Wenn das Wasser zu hart ist (hoher Messwert), kann dies entweder (A) durch eine Mischung aus hartem und weichem Wasser korrigiert werden, um einen Messwert im sicheren Bereich zu erhalten, oder (B) durch Zugabe von Flecken- und Kalkschutzmitteln. Wenn die Kalkhärte ein Problem beim örtlichen Frischwasser darstellt (entweder zu hart oder zu weich), ist ein Testkit zur Messung unerlässlich.

SCHRITT NR. 4: DESINFEKTION:

Nach Abschluss der Schritte 1-3 **muss der Kältepool mit Chlor (Natriumdichlor) desinfiziert werden**. Fügen Sie 2 Teelöffel Chlor hinzu und erhöhen Sie den Wert je nach Bedarf, bis Sie einen Wert von 3-5 ppm erreicht haben. Überprüfen Sie diesen Wert wöchentlich sowie vor und nach der Benutzung des Kältepools. **WICHTIGER HINWEIS:** Für die Desinfektion des Kältepools wird Natriumdichlorgranulat empfohlen, es kann auch Bromgranulat verwendet werden. Verwenden Sie niemals komprimierte Desinfektionsmittel, auch nicht mit einem Schwimmer. Wie jede andere Chemikalie sollte auch das Desinfektionsmittel in den Kältepool im Filterraum eingeleitet werden.

WARTUNG DER FILTERKARTUSCHE

Die Filterkartusche sollte jeden Monat gereinigt werden, um Gegenstände und Partikel zu entfernen, die sich in den Falten der Kartusche festgesetzt haben. Mit einem Wasserschlauch mit Druckdüse und Wasserdruck die Falten von innen nach außen durchspülen und alle eingeschlossenen Partikel herausdrücken.

HINWEIS: Lassen Sie Ihren Kältepool niemals ohne Filterkartusche laufen!!! Dadurch wird Ihre Garantie ungültig.

HINWEIS: Die Filterkartuschen sollten alle sechs bis acht Monate oder bei Bedarf früher ausgetauscht werden. Verschmutzte Filter können dazu führen, dass die Pumpe des Kältepools durchbrennt und Ihre Garantie erlischt.

ANWEISUNGEN FÜR DAS AUSBAUEN UND REINIGEN DER KARTUSCHE

Der Kältepool hat eine Schraubfilterkartusche, die leicht entfernt werden kann.

- Schalten Sie die Stromzufuhr zum Kältepool aus (über das Hauptbedienfeld).
- Entfernen Sie den Filterdeckel, Abb. 1.
- Schrauben Sie die Filterkartusche gegen den Uhrzeigersinn ab und holen Sie sie aus dem Kältepool heraus (mehrere Umdrehungen erforderlich) Abbildung 2.



Abbildung 1

- Spülen Sie die Kartusche mit einem Gartenschlauch durch. Drehen und trennen Sie die Filterfalten, während Sie diese mit Wasser abspülen, um möglichst viel Schmutz und Ablagerungen zu entfernen. Filter trocknen lassen und auf Kalkablagerungen (Kalkbildung) oder Ölfilm prüfen. Wenn Sie solche Ablagerungen finden, müssen Sie Ihre Filterkartusche gründlich mit einer "Filterreinigungslösung" reinigen, um unerwünschte Ablagerungen und Öle aufzuspalten und zu entfernen. (Um die Lebensdauer des Filters zu verlängern, sollten Sie ihn regelmäßig einweichen).

VORSICHT Tragen Sie beim Umgang mit Chemikalien oder Hochdruckwasser immer einen geeigneten Augenschutz. Lesen Sie die Anweisungen auf den Reinigungsprodukten und befolgen Sie die auf dem Etikett aufgeführten Sicherheits- und Warnhinweise.

VORSICHT! Schrubben Sie die Filterkartusche niemals mit einer Bürste ab, da der Filter dadurch verschleißt und sich auflöst. Lassen Sie den Kältepool niemals ohne Filterkartusche im Skimmerrfach laufen. Wenn Sie den Kältepool ohne Filterkartusche betreiben, können Verunreinigungen in den Kältepool gelangen und die Garantie erlischt!

- Setzen Sie die Filterkartusche wieder ein (einsetzen und im Uhrzeigersinn drehen, bis sie einrastet). NICHT ZU FEST ANZIEHEN!
- Schalten Sie die Stromversorgung des Kältepools am Hauptbedienfeld wieder ein.



Abbildung 2

PFLEGE DER OBERFLÄCHEN

Verwenden Sie zum Reinigen des Kältepool weder Löse- noch Scheuermittel. Normalerweise lässt er sich mit einem milden Reinigungsmittel und Wasser problemlos reinigen. Verwenden Sie einen FreshWater® Whirlpool-Staubsauger, um Schmutz vom Kältepool-Wannenboden zu entfernen.



PFLEGE DER ABDECKUNG

Die Abdeckung besteht aus einem lösungsge-färbten Polyestergewebe und ist ein attraktives, langlebiges Produkt mit Schaumstoffisolierung. Wir empfehlen eine monatliche Reinigung, um die Schönheit des Stoffes zu erhalten und seine Lebensdauer zu verlängern.

Reinigung und Pflege des Polyesterbezugs:

1. Nehmen Sie die Abdeckung vom Whirlpool ab und lehnen sie diese vorsichtig gegen eine Wand oder einen Zaun.
2. Spritzen Sie die Abdeckung mit einem Gartenschlauch ab, um Schmutz oder andere Partikel zu lockern und wegzuspülen.
3. Geben Sie vier EL milde Seife oder mildes Geschirrspülmittel in 4 Liter lauwarmes Wasser. Mit einer Bürste mit weichen Borsten reinigen. Gründlich mit kaltem Wasser abspülen und an der Luft trocknen lassen.
WICHTIG: Die Polyesterabdeckung nicht mit einem Seifenfilm darauf trocknen lassen, bevor Sie sie erneut abspülen.
4. Reinigen Sie auch den Rand der Abdeckung und die Seitenlaschen. Mit kaltem Wasser sauberspülen.
5. Spülen Sie die Unterseite der Abdeckung (ohne Seife) ab, und wischen Sie sie mit einem trockenen Tuch ab.

PFLEGE DER VERKLEIDUNG

Es ist nur wenig erforderlich, damit Ihr Kältepool gut aussieht.

Die Verkleidung sollte bei Bedarf gereinigt werden, um Schmutz und Ablagerungen zu entfernen.

- Es dürfen KEINE Scheuermittel oder scharfen Chemikalien für das Gehäuse des Kältepools verwendet werden.
- Es dürfen KEINE Lösungsmittel oder Reiniger, die aromatische Lösungsmittel enthalten, für das Gehäuse verwendet werden.
- Heiße Seifenlauge ist die beste Wahl für die Reinigung des Gehäuses.

KÄLTEPOOL LED ERSETZEN

- Schalten Sie die Stromzufuhr zum Kältepool aus (trennen Sie die Stromzufuhr).
- Entfernen Sie die Rückwand (siehe Seite 7).
- Suchen Sie die Stelle, an der sich das Licht befindet.



- Ziehen Sie das Papier von der rechten unteren



Seite ab, um das Licht freizulegen.

- Um das LED-Gehäuse und die Platine zu entfernen, drehen Sie das äußere Gehäuse $\frac{1}{4}$ Umdrehung gegen den Uhrzeigersinn und nehmen es ab.



Äußeres Gehäuse



- Die LED-Platine aus dem Sockel herausziehen und entfernen.
- Ersetzen Sie sie in umgekehrter Reihenfolge wie oben beschrieben.

WARTUNG DES KÄLTEPOOLS

UV-WARTUNG

Das Ultraviolett-System muss gewartet werden, um Ihr Wasser sauber zu halten. Der folgende Wartungsplan wird empfohlen:

- Auswechseln der UV-C-Lampe (20) alle zwölf Monate. Dies ist relativ einfach und kann vom Besitzer des Kaltwasserpools selbst durchgeführt werden. Wenden Sie sich an Ihren Händler, wenn Sie sich den Austausch nicht zutrauen.
- Die Reinigung der Quarzröhre ist immer dann erforderlich, wenn Ihr UV-System nicht richtig funktioniert. Wenden Sie sich zur Reinigung der Quarzröhre an Ihren Händler. **HINWEIS:** Der Austausch der UV-C-Lampe kann zur gleichen Zeit durchgeführt werden. Für die Reinigung der Quarzröhre (6) muss die Kältepool-Einheit entleert werden.

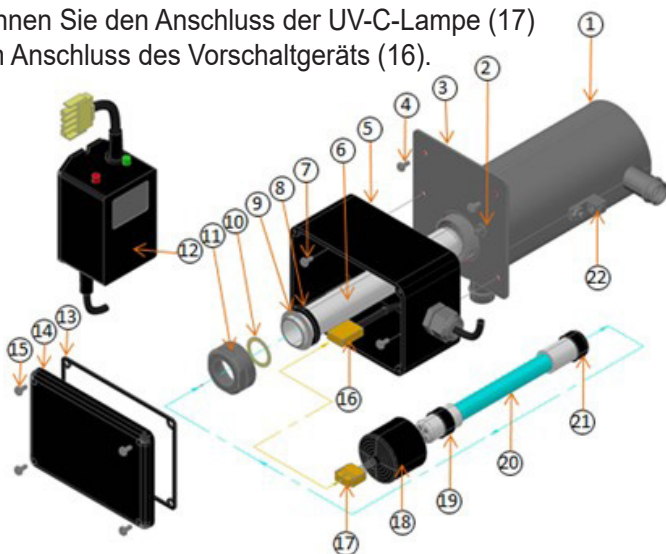
AUSTAUSCH DER UV-C-LAMPE

- Schalten Sie den Kältepool aus.

⚠️ WARNUNG: Stellen Sie sicher, dass die UV-C-Lampe (20) abgekühlt ist, bevor Sie diese entfernen. Bei der Installation einer neuen Lampe müssen Latexhandschuhe getragen werden, um Schäden durch die Fette auf Ihrer Haut zu vermeiden.

⚠️ GEFAHR: Schauen Sie niemals in die eingeschaltete UV-C-Lampe (20), dies kann zu schweren Augenschäden oder Blindheit führen.

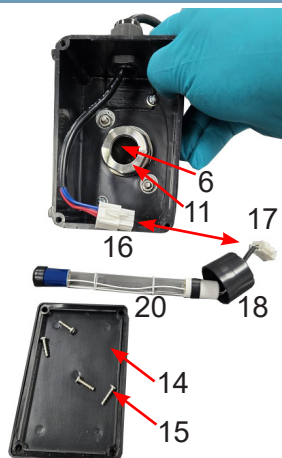
- Tür zum Maschinenraum entfernen.
- Entfernen Sie die Gehäuseabdeckung (14), indem Sie die 4 Schrauben (15) entfernen.
- Trennen Sie den Anschluss der UV-C-Lampe (17) vom Anschluss des Vorschaltgeräts (16).



- Entfernen Sie langsam die Schutzabdeckung (18) und die UV-C-Lampe (20) von der Quarzröhre (6).

Setzen Sie die neue UV-C-Lampe wie folgt ein:

- Schieben Sie die neue UV-C-Lampe (20) in die Quarzröhre (6). Den Schutzabdeckung (18) über der Überwurfmutter (11) anbringen.
- Verbinden Sie den Stecker der UV-Klemme (17) wieder mit dem Vorschaltgeräts (16). Vergewissern Sie sich, dass der Stecker vollständig eingesteckt ist. Wenden Sie keine Gewalt an.
- Gehäusedeckel (14) mit Dichtung (13, siehe unten) wieder anbringen und mit Schrauben (15) befestigen.
- Tür zum Maschinenraum wieder einsetzen.
- Schalten Sie den Kältepool ein.
- ⚠️ WARNUNG:** Die in diesem Gerät verwendete UV-C-Lampe enthält Quecksilber. Entsorgen Sie die alte UV-C-Lampe ordnungsgemäß und entsprechend den gesetzlichen Bestimmungen. Siehe lamprecycle.org.



SCHLÜSSEL	BESCHREIBUNG
1	REAKTIONSRAUM
2	NUT KEP
3	MONTAGEBÜGEL
4	BEFESTIGUNGSSCHRAUBE (NICHT MITGELIEFERT)
5	ELEKTRIKGEHÄUSE
6	QUARTZ-RÖHRE
7	SCHRAUBE 8-32 X 3/8"
8	QUARZDICHTUNG
9	UNTERLEGSCHIEBE
10	KUNSTSTOFFUNTERLAGE
11	DRUCKMUTTER
12	ELEKTRONISCHES VORSCHALTGERÄT
13	GEHÄUSEDICHTUNG
14	GEHÄUSEDECKEL
15	SCHRAUBE Nr. 8 X 5/8"
16	VORSCHALTGERÄTESTECKER
17	LAMPENANSCHLUSS
18	SCHUTZABDECKUNG
19	OBERES KISSEN
20	UV-LAMPE
21	UNTERES KISSEN

ENTLEERUNG ODER ÜBERWINTERUNG

Alle drei bis sechs Monate, je nach Wasserbeschaffenheit, müssen Sie Ihr Wasser erneuern.

VORSICHT: LESEN SIE DIES, BEVOR SIE IHREN KÄLTEPOOL ENTLEEREN!

- Um Schäden an den Komponenten des Kältepools zu vermeiden, **SCHALTEN SIE DEN SCHUTZSCHALTER VOR DEM ENTLEEREN AUS. Schalten Sie das Gerät erst dann wieder ein, wenn der Kältepool wieder mit Wasser gefüllt ist.**
- Bei der Entleerung Ihres Kältepools sind einige Vorsichtsmaßnahmen zu beachten. Wenn es extrem kalt ist und der Kältepool im Freien steht, kann es zu Einfrierungen in den Rohrleitungen oder im Gerät kommen.
- Die Wanne (Innenseite) des Kältepools nicht direktem Sonnenlicht aussetzen.

ENTLEERUNG IHRES KÄLTEPOOLS

- Schrauben Sie den Abflussdeckel ab.
- Aufsatz auf einen Gartenschlauch aufstecken und in einen geeigneten Bereich leiten, dabei den Schlauch unterhalb der Wasserlinie halten.
- Ventil zum Ablassen öffnen.
- Reinigen Sie die Wanne und die Filterkartusche nach dem Entleeren des Kältepools. Siehe Abschnitt "Wartung des Kältepools".
- Nach der Reinigung den Gartenschlauch abnehmen, Abflussdeckel wieder aufsetzen, das Ablassventil schließen und den Aufsatz wieder in die Aussparung schieben.
- Befolgen Sie die "Anweisungen für die Inbetriebnahme und das Auffüllen" auf Seite 13.



Abflussdeckel

ÜBERWINTERUNG IHRES KÄLTEPOOLS

Wenn Sie Ihren Kältepool über den Winter einlagern wollen, müssen Sie auch die Wasserleitungen mit einem Nasssauger reinigen, um sicherzustellen, dass sie frei von Wasser sind. In den Leitungen verbliebenes Wasser kann einfrieren und die Leitungen und die Pumpe beschädigen.

1. Entleerung Ihres Kältepools.
2. Das Wasser muss restlos aus den internen Rohrleitungen beseitigt werden.
3. Entfernen des Filtereinsatzes. Reinigen Sie den Filtereinsatz, und bewahren Sie ihn an einem trockenen Ort auf. Schließen Sie den Schlauch an die **Saugseite** des Nass-/Trockensaugers und trocknen Sie das Filterfach gründlich.
4. Entfernen Sie mit dem Sauger das Wasser
HINWEIS: Wenn Sie das Wasser aus der Abflussöffnung entfernen, können Sie einen Sog am Boden des Filtereimers feststellen. Mit Hilfe einer zweiten Person den Ansaugstutzen des Filters mit einem großen Lappen oder Tuch verschließen. Dadurch kann das Wasser, das sich noch ganz tief in der Hauptleitung befindet, leichter herausgesaugt werden.
5. Trocknen Sie den Kältepool mit einem sauberen Handtuch gründlich.
6. Mit einem Trichter Propylenglykol-Frostschutzmittel in den Ansaugstutzen des Filters gießen und ablassen. **VORSICHT: Verwenden Sie nur Propylenglykol als Frostschutzmittel. Dieses Mittel hat keine toxische Wirkung. AUF KEINEN FALL Frostschutzmittel für Kfz benutzen, da diese giftig sind.**
7. Bringen Sie die Tür zum Maschinenaggregat wieder an und schrauben Sie sie fest.

WICHTIG: Bevor Sie Ihr Kältemittel benutzen, verdünnen Sie es gründlich und entfernen Sie das Propylenglykol.
HINWEIS: Schäden, die durch unsachgemäße Überwinterung verursacht wurden, werden nicht von der Garantie abgedeckt. Wenden Sie sich an Ihren Händler vor Ort, um Ihren Kältepool ordnungsgemäß winterfest zu machen.

ANLEITUNG ZUR FEHLERBEHEBUNG

Wenn der Kältepool nicht wie erwartet funktioniert, lesen Sie bitte zuerst alle Installations- und Betriebsanweisungen in diesem Handbuch und überprüfen Sie die Meldung auf dem Display des Bedienfelds. Wenn Sie immer noch nicht zufrieden sind, befolgen Sie bitte die entsprechenden Anweisungen zur Fehlerbehebung.

VORSICHT Warnung! GEFAHR VON STROMSCHLÄGEN! Keine vom Benutzer zu wartenden Teile.

Versuchen Sie nicht, den Steuerkasten zu reparieren. Wenden Sie sich an Ihren Händler vor Ort, um Hilfe zu erhalten. Befolgen Sie alle Anweisungen des Benutzerhandbuchs zum Anschluss an die Stromversorgung.

KOMPONENTEN NICHT IN BETRIEB

Überprüfen Sie die folgenden Punkte:

1. Ist der Whirlpool mit Strom versorgt?
2. Wurde der Schutzscharter des Haushalts ausgelöst?
3. Wurde die Unterverteilung (230V) ausgelöst?
4. Wenden Sie sich an Ihren Händler vor Ort, um Hilfe zu erhalten.

KÄLTEPOOL HEIZT ODER KÜHLT NICHT

Sollten Sie bemerken, dass der Kältepool nicht heizt oder kühlt, obwohl Strom vorhanden ist, überprüfen Sie Folgendes:

1. Überprüfen Sie sowohl das Symbol für die Wärmepumpe als auch der Umwälzpumpe auf dem Bedienfeld.



- Das Wärmepumpensymbol (wavy line in a circle) blinkt auf und erlischt, wenn die Wärmepumpe eingeschaltet ist. Bei einem Unterschied von 2° **zwischen der eingestellten Temperatur und der tatsächlichen Temperatur** sollte die Wärmepumpe einschalten.
- Das Symbol für die Umwälzpumpe sollte immer aktiv sein und leuchten.

2. Vergewissern Sie sich, dass die Temperatur auf die gewünschte Temperatur eingestellt ist. Gegebenenfalls anpassen.
3. War die Abdeckung des Kältepools längere Zeit nicht geschlossen, kann dies dazu führen, dass die tatsächliche Wassertemperatur von der eingestellten Temperatur abweicht. Legen Sie die Abdeckung auf den Kältepool, wenn er eine Weile ausgeschaltet war, und warten Sie einige Zeit, bis die Wassertemperatur die eingestellte Temperatur erreicht hat.
4. Sollte eine Fehlermeldung auf dem Bildschirm erscheinen, schalten Sie das Gerät für 5 Minuten aus und dann wieder ein. Wenn die Fehlermeldung erneut auftritt, lesen Sie zunächst Seite 11 und wenden Sie sich dann gegebenenfalls an Ihren Händler vor Ort.



WatkinsWellness®

Feel good. Live well.

1280 Park Center Drive
Vista, California 92081
(888) 961-7727

©2025 WATKINS WELLNESS.

Eine elektronische Kopie dieses Handbuchs steht zum Download bereit.
Bitte wenden Sie sich an Ihren Händler, um weitere Informationen zu erhalten.



300740.26

300740.26DE B (2/26)